

**FLY1574**

**Carta de amizade de um exilado em Itália para uma amiga. De Roma para [Lisboa].**

Carta parcialmente transcrita. O texto completo é de acesso restrito.

Consulte <http://fly.clul.ul.pt/index.php?page=legal> para mais informações.

**Data**

30/05/1974

**Referência Arquivística**

N.A..

Arquivo Privado, Arquivo Privado, Fólios 3r-5v

**Resumo**

O autor descreve uma Roma que acaba de visitar pela primeira vez e assinala as suas diferenças em relação a Florença. Menciona as diligências que está a tomar para poder prosseguir os seus estudos e termina comentando o momento político conturbado que se vive em Itália na sequência do referendo à lei do divórcio.

**Local**

Roma

**Cartas relacionadas**

FLY1567 FLY1568 FLY1569 FLY1570 FLY1571 FLY1572 FLY1573 FLY1575 FLY1576 FLY1577  
FLY1578 FLY1579 FLY1580 FLY1581 FLY1582 FLY1583

---

**Texto****Fl. 3r**

Roma,

30.5.74, 0.15 m

Querida [N]

Há 3 dias que estou em Roma e só hoje continuo a carta que comecei a escrever quando vim de comboio. Roma é uma cidade grande e muito bonita, claro está com todos os defeitos das grandes cidades, sobretudo o tráfico louco, a poluição e os "arredores" que são um horror comparados com a extrema beleza do centro da cidade.

As sensações que a cidade me proporcionou quando aqui cheguei no domingo à tarde e que depois confirmou foram a abertura (o clima, o ar, os espaços) a grandeza imperial (Romana líndíssima; fascista – Mussolini horrenda) e..., é claro, a sensualidade, isto a todos os níveis.

O meu tempo tenho-o gasto com

**Fl. 3v**

a [N], com quem tenho andado praticamente todo o tempo, e a informar-me de assuntos do meu interesse. Fui à Accademia

[...] para obter uma informação completa dos cursos que lá se fazem mas estava fechada e ocupada pelos estudantes (o Ministério da Educação não a reconheceu como Faculdade e é isso que a malta quer que passe a ser). De qualquer maneira eles deram-me informações e disseram-me para passar por lá amanhã porque poderei falar com um professor porreiro, professor esse que é precisa. aquele para quem tenho uma carta mandada do [N] e do [N]. De facto quando telefonei para casa dele disseram-me que tinha ido

**Fl. 4r**

a Milão e só voltaria 5a. feira.

[...]

Falando mais especificamente de Roma tenho a dizer que o Coliseu, o Forum, o Campidoglio, a Piazza di Spagna e todas as ruínas romanas espalhadas pela

**Fl. 4v**

cidade são de uma beleza indescritível. Ainda não tive tempo para ir ao Vaticano, mas tenho de o fazer breve (a Pietà, a Cappella Sistina)

Como não podia deixar de ser Florença e Roma são diferentes como a noite do dia mas cada uma tem o seu carácter muito particular. Em Roma é o "rosso" e o verde, os grandes espaços, as ruínas, a grandeza; Florença é o ocre, a exactidão urbana, o equilíbrio do "quattrocento"

E Lisboa como está?  
as praias, a gente, a cidade  
outra vez: como se nasce?

Começaram-me a chegar ao ouvido "notícias" bastante desagradáveis

**Fl. 5r**

sobre actos repressivos praticados pelo Exército durante manifestações!

Itália ontem viveu um dia terrível: em Brescia (cidade da Lombardia) durante um comício anti fascista feito numa piazza, rebentou uma bomba fortíssima (2 Kg. de trotil) colocada por elementos neo fascistas. Balanço. 6 mortos, 80 feridos dos quais 20 graves. Hoje foi greve geral e por todo o resto da semana será luto nacional. De todas as partes do país e de

todos os partidos anti fascistas  
pronunciam-se pedidos categóricos  
ao governo de perseguição e  
prisão a todos os elementos fascistas  
italianos. Porém, o clima está  
agitadíssimo e este acontecimento,  
tenho a certeza, vai ter repercursões  
importantes bastante próximamente.

**Fl. 5v**

Como é fácil de pensar foi  
uma vingança velhaca da vitória  
do "NO".

Bom, vou dormir.  
Um grande beijo, até amanhã  
[N]

**P.S.**

5a. f. 10 horas  
Decidi por esta carta no correio  
senão só daqui a 2 ou 3 dias.

Devo regressar a Florença na 6a.  
ou no sábado. Espero ter lá  
uma carta tua.

Depois com mais vagar e  
disponibilidade falar-te-ei desta  
Roma tão linda.  
Um grande abraço  
[N]

---

#### Contexto

Exílio

---

#### Palavras Chave

**Tipo:** notícias

**História:** exílio

**Sociologia:** política, educação, emprego, obras e espaços públicos

---

#### Suporte Material

**Suporte:** três folhas de papel de carta sem linhas escritas em ambos os lados.

**Medidas:** 280mm × 175mm

**Mancha Gráfica:** uma linha em branco entre a fórmula de endereço e o início do texto.

---

#### Créditos

**Transcrição:** Leonor Tavares

**Revisão:** Leonor Tavares

**Codificação DALF:** Leonor Tavares

**Contextualização:** Ángel Rodríguez Gallardo

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: [cardsclul@gmail.com](mailto:cardsclul@gmail.com)